

## eva yongo 捉螃蟹（二）

錄音地點：阿里山鄉達邦村特富野部落

演唱者：汪益義（Tibusung e peongsi 男，68 歲）

事實上，eva yongo 就像 iyahaena 一般，已經不只是一首以「捉螃蟹」為主題的歌謠，它已經是一種像「曲牌」似的歌調，可以以這種曲調來演唱不同的主題。像這首 eva yongo，其歌詞內容在敘述尋找一位上山打獵的人的經過，已經像是一首「敘事歌」。

- (1) a ya-yu-na-na o vam-su mav-su a-pu-u  
（語詞） 我欲 （語詞） 你的父親 （人名）  
（Apu'u 你的父親在那兒）
- (2) cu-ma si o-si-e-no ya-in-ca te-o-'co ma  
什麼（語詞） 他曾 說 我懂  
mi-'pso-hü  
留二十天  
（他說他只留在山上二十天）
- (3) cu-ma si mi-cu-e-no aü-lü ma min-toe-hi  
什麼（語詞） 已經 整整 留三十天  
（他卻以整整留了三十天）
- (4) ou-cue-no moe-za pe-cu-ni ho ma yi-ei-me  
我只好 乾脆 隨後去 （語詞） 尋找  
（我只好上山去找他）
- (5) cu-ma si o-si so aü-la to-si-man-tui no ma  
什麼（語詞） 他做 整整 刺殺三十次  
siom-mzo-nü o ma tu-to-na-si  
槍矛 （語詞） 獸之項脊  
（他用槍矛刺殺了野獸三十餘次）
- (6) ou-cue-no mo-za ya-ho tia-yi o pas-ka-na to  
我只好 乾脆 拿去 整理（語詞） ? （語詞）  
na-ko-cnu ci poa-yu-ce·Ya  
腐臭味（語詞） 芋頭糕  
（我只好將有臭味的芋頭糕拿去處理）